

**Muutettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi vesipolitiikan alan prioriteetti-
aineiden luettelon vahvistamisesta ⁽¹⁾**

(2001/C 154 E/11)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

KOM(2001) 17 lopull. — 2000/0035(COD)

(Komission esittämä 16 päivänä tammikuuta 2001 EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan nojalla)

⁽¹⁾ EYVL C 177 E, 27.6.2000, s. 74.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN
UNIONIN NEUVOSTO, jotkaottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja
erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä
menettelyä,

sekä katsovat seuraavaa:

MUUTETTU EHDOTUS

Ei muutoksia

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

Ei muutoksia

(1) Tiettyjen vesiympäristöön päästettyjen vaarallisten aineiden aiheuttamasta pilaantumisesta annettu neuvoston direktiivi 76/464/ETY ⁽²⁾ ja sen mukaisesti annetut direktiivit ovat tällä hetkellä yhteisön tärkeimmät välineet vaarallisten aineiden piste- ja hajakuormituksen rajoittamisessa.

(2) Neuvoston direktiivissä 76/464/ETY säädetyt sääntelytoimia on korvattu, yhdenmukaistettu ja kehitetty edelleen yhteisön vesipolitiikan puitteista annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2000/60/EY.

⁽²⁾ EYVL L 129, 18.5.1976, s. 23.⁽¹⁾ 12.7.2000 annettua lausuntoa ei ole vielä julkaistu.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

- (2a) Direktiivin 2000/60/EY mukaan on määrättävä erityisiä toimenpiteitä sellaisten yksittäisten pilaavien aineiden tai aineryhmien aiheuttaman veden pilaantumisen ehkäisemiseksi, joista vesiympäristölle tai vesiympäristön välityksellä aiheutuva riski on merkittävä, mukaan lukien juomaveden ottoon käytettäviin vesiin kohdistuvat riskit. Tällaisten toimenpiteiden tarkoituksena on päästöjen ja häviöiden asteittainen vähentäminen ja direktiivin 2000/60/EY 2 artiklan 30 kohdassa määriteltyjen vaarallisten prioriteettiaineiden osalta päästöjen ja häviöiden lopettaminen kerralla tai vaiheittain. Toimenpiteiden määrittämiseksi on vahvistettava prioriteettiaineiden luettelo, josta tulee direktiivin 2000/60/EY liite X. Luettelo on laadittu ottaen huomioon direktiivin 2000/60/EY 16 artiklan 5 kohdassa tarkoitettut suositukset.
- (3) Yhteisön vesipolitiikan puitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/EY 16 artiklan 2 kohdassa vahvistetaan tieteellisiin periaatteisiin pohjautuva menetelmä prioriteettiaineiden tunnistamiseksi niiden vesiekosysteemeille aiheuttaman riskin mukaan.
- (4) Yhteisön vesipolitiikan puitteista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/EY mahdollistaa käytännöllisimmän vaihtoehdon eli tieteellisiin periaatteisiin pohjautuvan ja riskiin perustuvan yksinkertaistetun arviointimenettelyn soveltamisen, jossa otetaan erityisesti huomioon
- tiedot kyseisen aineen haitallisista ominaisuuksista, erityisesti sen myrkyllisyydestä vesiympäristölle sekä aineen vesiympäristön välityksellä ihmisille aiheuttamasta myrkyllisyydestä,
 - seurannasta saadut tiedot laaja-alaisesta ympäristön saastumisesta, ja
 - muut todennetut tekijät, jotka voivat viitata mahdolliseen laaja-alaiseen ympäristön saastumiseen, kuten kyseisen aineen tuotanto- tai käyttö määrä sekä käyttötavat.
- (5) Komissio on kehittänyt tämän pohjalta yhdistetyn seuranta- ja mallintamispohjaisen priorisointijärjestelmän (COMMPS) yhteistyössä asianomaisten asiantuntijoiden, kuten myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevän tiedekomitean, jäsenvaltioiden, Efta-maiden, Euroopan ympäristökeskuksen, Euroopan liike-elämän järjestöjen, pieniä ja keskisuuria yrityksiä edustavat järjestöt mukaan luettuina, sekä ympäristöjärjestöjen asiantuntijoiden kanssa.
- (3) Yhteisön vesipolitiikan puitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY 16 artiklan 2 kohdassa vahvistetaan tieteellisiin periaatteisiin pohjautuva menetelmä prioriteettiaineiden valitsemiseksi niiden vesiympäristölle tai vesiympäristön välityksellä aiheuttaman merkittävän riskin mukaan.
- (4) Yhteisön vesipolitiikan puitteista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY mahdollistaa käytännöllisimmän vaihtoehdon eli tieteellisiin periaatteisiin pohjautuvan ja riskiin perustuvan yksinkertaistetun arviointimenettelyn soveltamisen, jossa otetaan erityisesti huomioon
- Ei muutoksia

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

- (6) Asianomaisten kanssa käydyn julkisen ja avoimen keskustelun jälkeen laadittiin 32 prioriteettiainetta tai prioriteettiaineryhmää sisältävä ensimmäinen luettelo COMMPs-menettelyn mukaisesti.
- (7) Tämä luettelo on syytä hyväksyä nopeasti, jotta vaarallisia aineita koskevia yhteisön rajoituksia voidaan panna täytäntöön oikeaan aikaan ja keskeytyksettä yhteisön vesipolitiikan puitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 16 artiklassa määritellyn strategian mukaisesti.
- (8) Tällä päätöksellä hyväksytty prioriteettiaineiden luettelo korvaa vaarallisista aineista, jotka voidaan sisällyttää neuvoston direktiivissä 76/464/EY olevaan luetteloon I, annetussa komission tiedonannossa neuvostolle ⁽¹⁾ olevan aineluettelon.
- (9) Maalla sijaitsevista lähteistä peräisin olevien pintavesiin joutuvien päästöjen sääätelytoimien vahvistamiseen tähtäävä prioriteettiaineiden tunnistaminen edistää sellaisten yhteisön velvoitteiden täyttämistä, joita aiheutuu merivesien suojelua koskevista kansainvälisistä yleissopimuksista, erityisesti neuvoston päätöksellä 98/249/EY ⁽²⁾ hyväksytyn Koillis-Atlantin merellisen ympäristön suojelusta tehdyn yleissopimuksen vuoden 1998 OSPAR-ministerikokouksessa hyväksytyn vaarallisia aineita koskevan strategian täytäntöönpanoa.
- (10) COMMPs-menettely on suunniteltu dynaamiseksi välineeksi, jonka avulla vaaralliset aineet voidaan asettaa tärkeysjärjestykseen ja jota voidaan parantaa ja muuttaa jatkuvasti, jotta ensimmäistä prioriteettiaineiden luetteloa voidaan tarkistaa ja mukauttaa viimeistään kuuden vuoden kuluessa sen hyväksymisestä,

OVAT TEHNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan täten vesipolitiikan alaan liittyvä prioriteettiaineiden luettelo sellaisena kuin se on tämän päätöksen liitteenä.

- (6) Asianomaisten kanssa käydyn julkisen ja avoimen keskustelun jälkeen valittiin 32 prioriteettiainetta tai prioriteettiaineryhmää COMMPs-menettelyn mukaisesti ensimmäiseen prioriteettiaineiden luetteloon.
- (7) Tämä luettelo on syytä hyväksyä nopeasti, jotta vaarallisia aineita koskevia yhteisön, hallintatoimia, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY 16 artiklan 6 kohdan mukaisia hallintatoimia koskevia ehdotuksia ja 7 kohdan mukaisia laatunormeja koskevia ehdotuksia, voidaan panna täytäntöön oikeaan aikaan ja keskeytyksettä kyseisen direktiivin 16 artiklassa määritellyn strategian mukaisesti direktiivin tavoitteiden saavuttamiseksi.

Ei muutoksia

- (9) Maalla sijaitsevista lähteistä peräisin olevien pintavesiin, jokisuiden vaihettumisalueisiin ja rannikkovesiin joutuvien päästöjen ja häviöiden sääätelytoimien vahvistamiseen tähtäävä prioriteettiaineiden ja vaarallisten prioriteettiaineiden tunnistaminen edistää sellaisten tavoitteiden ja yhteisön velvoitteiden täyttämistä, joita aiheutuu merivesien suojelua koskevista kansainvälisistä yleissopimuksista, erityisesti neuvoston päätöksellä 98/249/EY ⁽²⁾ hyväksytyn Koillis-Atlantin merellisen ympäristön suojelusta tehdyn yleissopimuksen vuoden 1998 OSPAR-ministerikokouksessa hyväksytyn vaarallisia aineita koskevan strategian täytäntöönpanoa.

- (10) COMMPs-menettely on suunniteltu dynaamiseksi välineeksi, jonka avulla vaaralliset aineet voidaan asettaa tärkeysjärjestykseen ja jota voidaan parantaa ja muuttaa jatkuvasti, ensimmäisen prioriteettiaineiden luettelon tarkistamiseksi ja mukauttamiseksi viimeistään neljän vuoden kuluttua direktiivin 2000/60/EY voimaantulopäivästä ja sen jälkeen vähintään joka neljäs vuosi,

Ei muutoksia

Vahvistetaan täten direktiivin 2000/60/EY 16 artiklan 2 ja 3 kohdan mukainen n luettelo prioriteettiaineista, mukaan luettuina vaaralliseksi prioriteettiaineiksi yksilöidyt aineet, sellaisena kuin se on tämän päätöksen liitteenä.

⁽¹⁾ EYVL C 176, 14.7.1982, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 104, 3.4.1998, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 104, 3.4.1998, s. 1.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

2 artikla

Tällä päätöksellä hyväksytty prioriteettiaineiden luettelo korvaa 22 päivänä kesäkuuta 1982 annetussa vaarallisia aineita, jotka voidaan sisällyttää neuvoston direktiivissä 76/464/ETY olevaan luetteloon I, koskevassa komission tiedonannossa neuvostolle olevan luettelon.

3 artikla

Vesipolitiikan alaan liittyvästä prioriteettiaineiden luettelosta tulee sen jälkeen, kun Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat sen hyväksyneet, yhteisön vesipolitiikan puitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/EY liite X.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

MUUTETTU EHDOTUS

Ei muutoksia

Vesipolitiikan alaan liittyvästä prioriteettiaineiden luettelosta tulee sen jälkeen, kun Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat sen hyväksyneet, yhteisön vesipolitiikan puitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY liite X.

Ei muutoksia

LIITE

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

Vesipolitiikan alan prioriteettiaineiden luettelo ⁽¹⁾

	CAS-numero	EY-numero	Nimi
(1)	15972-60-8	240-110-8	alakloori
(2)	120-12-7	204-371-1	antraseeni
(3)	1912-24-9	217-617-8	atratsiini
(4)	71-43-2	200-753-7	bentseeni
(5)	ei ole	ei ole	bromattu difenyylietteri ⁽¹⁾
(6)	7440-43-9	231-152-8	kadmium ja kadmiumyhdisteet
(7)	85535-84-8	287-476-5	C ₁₀₋₁₃ -kloorialkaanit
(8)	470-90-6	207-432-0	klorfenvinfossi
(9)	2921-88-2	220-864-4	klorpyrifossi
(10)	75-09-2	200-838-9	dikloorimetaani
(11)	107-06-2	203-458-1	1,2-dikloorietaani
(12)	117-81-7	204-211-0	di(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP)
(13)	330-54-1	206-354-4	diuroni
(14)	115-29-7	204-079-4	endosulfaani
	959-98-8	ei ole	(alfa-endosulfaani)
(15)	118-74-1	204-273-9	heksaklooribentseeni
(16)	87-68-3	201-765-5	heksaklooributadieeni
(17)	608-73-1	210-158-9	heksakloorisykloheksaani
	58-89-9	200-401-2	(gamma-isomeeri, lindaani)
(18)	34123-59-6	251-835-4	isoproturoni
(19)	7439-92-1	231-100-4	lyijy ja lyijy-yhdisteet
(20)	7439-97-6	231-106-7	elohopea ja elohopeayhdisteet
(21)	91-20-3	202-049-5	naftaleeni
(22)	7440-02-0	231-111-4	nikkeli ja nikkeliyhdisteet
(23)	25154-52-3	246-672-0	nonyylifenolit
	104-40-5	203-199-4	(4-(para)-nonyylifenoli)
(24)	1806-26-4	217-302-5	oktyylifenolit
	140-66-9	ei ole	(para-tert-oktyylifenolit)
(25)	ei ole	ei ole	polyaromaattiset hiilivedyt
	50-32-8	200-028-5	(bentso(a)pyreeni
	205-99-2	205-911-9	bentso(b)fluoranteeni
	191-24-2	205-883-8	bentso(g,h,i)peryleeni
	207-08-9	205-916-6	bentso(k)fluoranteeni
	206-44-0	205-912-4	fluoranteeni
	193-39-5	205-893-2	Indeno(1,2,3-cd)pyreni
(26)	608-93-5	210-172-5	pentaklooribentseeni
(27)	122-34-9	204-535-2	simatsiini
(28)	87-86-5	201-778-6	pentakloorifenoli
(29)	688-73-3	211-704-4	tributyyliinayhdisteet
	36643-28-4	ei ole	(tributyyliinakationi)
(30)	12002-48-1	234-413-4	triklooribentseenit
	120-82-1	204-428-0	(1,2,4-triklooribentseeni)
(31)	67-66-3	200-663-8	trikloorimetaani (kloroformi)
(32)	1582-09-8	216-428-8	trifluraliini

⁽¹⁾ Näihin aineryhmiin kuuluu tavallisesti useita yksittäisiä yhdisteitä. Tällä hetkellä soveltuvia indikaatiivisia parametreja ei voida antaa. CAS: Chemical Abstract Services, kemiallinen tiivistelmäpalvelu.

EY-numero kuten Euroopassa kaupallisessa käytössä olevien kemiallisten aineiden luettelo (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances, EINECS) tai Euroopassa ilmoitettujen kemiallisten aineiden luettelo (European List of Notified Chemical Substances, ELINCS).

⁽¹⁾ Mikäli on valittu aineryhmä, tyypilliset yksittäiset ryhmän edustajat on lueteltu indikaatiivisina parametreina. Rajoitukset suunnataan näihin yksittäisiin aineisiin rajoittamatta muiden yksittäisten edustajien sisällyttämistä tarvittaessa.

MUUTETTU EHDOTUS

Vesipolitiikan alan prioriteettiaineiden luettelo (*)

	CAS-Numero ⁽¹⁾	EY-numero ⁽²⁾	Prioriteettiaineen nimi	Yksilöity vaaralliseksi prioriteettiaineeksi
(1)	15972-60-8	240-110-8	alakloori	
(2)	120-12-7	204-371-1	antraseeni	(X) (***)
(3)	1912-24-9	217-617-8	atratsiini	(X) (***)
(4)	71-43-2	200-753-7	bentseeni	
(5)	ei ole	ei ole	bromatut diffenyylietterit (**)	X (****)
(6)	7440-43-9	231-152-8	kadmium ja kadmiumyhdisteet	X
(7)	85535-84-8	287-476-5	C ₁₀₋₁₃ -kloorialkaanit (**)	X
(8)	470-90-6	207-432-0	klorfenvinfossi	
(9)	2921-88-2	220-864-4	klorpyrifossi	(X) (***)
(10)	107-06-2	203-458-1	1,2-dikloorietaani	
(11)	75-09-2	200-838-9	dikloorimetaani	
(12)	117-81-7	204-211-0	di(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP)	(X) (***)
(13)	330-54-1	206-354-4	diuroni	
(14)	115-29-7	204-079-4	endosulfaani	(X) (***)
	959-98-8	ei ole	(alpha-endosulfani)	
(15)	118-74-1	204-273-9	heksaklooribentseeni	X
(16)	87-68-3	201-765-5	heksaklooributadieeni	X
(17)	608-73-1	210-158-9	heksakloorisykloheksaani	X
	58-89-9	200-401-2	(gamma-isomeeri, lindaani)	
(18)	34123-59-6	251-835-4	isoproturoni	
(19)	7439-92-1	231-100-4	lyijy ja lyijy-yhdisteet	(X) (***)
(20)	7439-97-6	231-106-7	elohopea ja elohopeayhdisteet	X
(21)	91-20-3	202-049-5	naftaleeni	(X) (***)
(22)	7440-02-0	231-111-4	nikkeli ja nikkeliyhdisteet	
(23)	25154-52-3	246-672-0	nonyylifenolit	X
	104-40-5	203-199-4	(4-(para)-nonyylifenoli)	
(24)	1806-26-4	217-302-5	oktyylifenolit	(X) (***)
	140-66-9	ei ole	(para-tert-oktyylifenolit)	
(25)	608-93-5	210-172-5	pentaklooribentseeni	X
(26)	87-86-5	201-778-6	pentakloorifenoli	(X) (***)
(27)	ei ole	ei ole	polyaromaattiset hiilivedyt	X
	50-32-8	200-028-5	(bentso(a)pyreeni)	
	205-99-2	205-911-9	(bentso(b)fluoranteeni)	
	191-24-2	205-883-8	(bentso(g,h,i)perylenei)	
	207-08-9	205-916-6	(bentso(k)fluoranteeni)	
	206-44-0	205-912-4	(fluoranteeni)	
	193-39-5	205-893-2	(indeno(1,2,3-cd)pyreeni)	
(28)	122-34-9	204-535-2	simatsiini	
(29)	688-73-3	211-704-4	tributyyliinayhdisteet	X
	36643-28-4	ei ole	(tributyyliinakationi)	
(30)	12002-48-1	234-413-4	triklooribentseenit	(X) (***)
	120-82-1	204-428-0	(1,2,4-triklooribentseeni)	
(31)	67-66-3	200-663-8	trikloorimetaani (kloroformi)	
(32)	1582-09-8	216-428-8	trifuluraliini	(X) (***)

(*) Mikäli on valittu aineryhmä, tyypilliset yksittäiset ryhmän edustajat on lueteltu indikaatiivisina parametreina (suluissa ja ilman numeroa). Rajoitukset suunnataan näihin yksittäisiin aineisiin rajoittamatta muiden yksittäisten edustajien sisällyttämistä tarvittaessa.

(**) Näihin aineryhmiin kuuluu tavallisesti useita yksittäisiä yhdisteitä. Tällä hetkellä soveltuvia indikaatiivisia parametreja ei voida antaa.

(***) Näitä aineita on tarkasteltava uudelleen 31 päivään joulukuuta 2003 mennessä, jotta voidaan päättää niiden mahdollisesta yksilöimisestä "vaaralliseksi prioriteettiaineiksi". Lopullinen päätös tehdään direktiivin 2000/60/EY 16 artiklan 4 kohdan mukaisessa prioriteettiaineiden luettelon tarkistuksessa.

(****) Ainoastaan pentabromidifenylietteri (CAS-numero 32534-81-9)

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstract Services, kemallinen tiivistelmäpalvelu.

⁽²⁾ kuten Euroopassa kaupallisessa käytössä olevien kemiallisten aineiden luettelo (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances, EINECS) tai Euroopassa ilmoitettujen kemiallisten aineiden luettelo (European List of Notified Chemical Substances, ELINCS).